

II. 70.

यद्वत् As आचूयमाणं filled from all sides अचल-
प्रतिष्ठं based in stillness समुद्रं ocean आपः waters
प्रविशन्ति enter तद्वत् so सर्वे all कामाः desires यं to
which (मुनिं Muni) प्रविशन्ति enter स he शान्तिं peace
आप्नोति attains कामकामी desirer of desires न not.

As into the ocean,—brimful, and still,—flow
the waters, even so the Muni into whom enter
all desires, he, and not the desirer of desires,
attains to peace.

[The ocean is not at all affected by the waters
flowing into it from all sides. Similarly, that man
alone finds true peace in whom no reaction of
desire is produced by the objects of enjoyment,
which he happens to come across during his
sojourn on earth.]

विहाय कामान्यः सर्वान्पुमांश्चरति निस्पृहः ॥

निर्ममो निरहंकारः स शान्तिमधिगच्छति ॥७१॥

II. 71.

यः That पुमान् man सर्वान् all कामान् desires विहाय
abandoning निस्पृहः devoid of longing निरहंकारः
without the sense of 'I' निर्ममः without the sense
of 'mine' चरति moves (lives) स he शान्तिं peace
अधिगच्छति attains.

That man who lives devoid of longing,
abandoning all desires, without the sense of
'I' and 'mine,' he attains to peace.

[The man who lives,—merely to work out his
past Karma.]

एषा ब्राह्मी स्थितिः पार्थ नैनां प्राप्य विमुह्यति ॥

स्थित्वास्यामन्तकालेऽपि ब्रह्मनिर्वाणानृच्छति ॥७२॥